

# Oprogramowanie XHQ

## Warunki dotyczące Produktu

Spółka Siemens Product Lifecycle Management Software Inc. lub jedna z jej spółek powiązanych działających pod firmą Siemens Industry Software (zwane dalej łącznie „SISW”) zawarła z Nabywcą umowę licencji i obsługi serwisowej oprogramowania SISW, która może mieć formę umowy pisemnej podpisanej przez obydwie strony, umowy typu *click-wrap* lub innej umowy zawieranej w trybie online i akceptowanej przez klienta drogą elektroniczną (dalej „Umowa”). Niniejsze warunki szczególne („Modyfikacja Dotycząca Oprogramowania XHQ”) dotyczą wyłącznie oprogramowania XHQ („Oprogramowanie XHQ”) i nie dotyczą żadnego innego oprogramowania oferowanego przez SISW. Stanowią one uzupełnienie postanowień Umowy. Jeżeli niniejsze warunki stoją w sprzeczności z postanowieniami Umowy, to zastępują one postanowienia Umowy i są wiążące w odniesieniu do Oprogramowania XHQ. Paragrafy i postanowienia Umowy niezmienione na mocy niniejszej Modyfikacji Dotyczącej Oprogramowania XHQ mają zastosowanie zgodnie z warunkami Umowy.

1. **Definicje.** Poniższe definicje dotyczą wyłącznie Oprogramowania XHQ i nie dotyczą żadnego innego Oprogramowania dostarczanego na podstawie Umowy.
  - a) „**Dokumentacja**”. Dokumentacja XHQ jest dostępna w języku angielskim. Przeznaczona jest do wykorzystania wyłącznie na potrzeby instalacji i użytkowania Oprogramowania XHQ i dostarczana jest w formie elektronicznej wraz z Oprogramowaniem XHQ. Dokumentacja w wersji papierowej jest dostępna za dodatkową opłatą.
  - b) W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że termin „wewnętrzna działalność Klienta” nie obejmuje przetwarzania danych osobowych (na zasadzie outsourcingu, komercyjnego świadczenia usług na rzecz innych podmiotów lub na innej zasadzie), z wyłączeniem przetwarzania danych pochodzących od klientów lub dostawców Klienta, których przetwarzanie jest konieczne na potrzeby wewnętrznej działalności Klienta.
2. **Rodzaje licencji.** W dalszej części niniejszego paragrafu zdefiniowano szczególne Rodzaje Licencji udzielanych na Oprogramowanie XHQ. W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że Rodzaje Licencji zdefiniowane w Umowie lecz niewymienione wyraźnie w niniejszym paragrafie również mają zastosowanie w odniesieniu do Oprogramowania XHQ. Jeżeli nie wskazano inaczej, jedna zakupiona licencja na Oprogramowanie serwerowe XHQ uprawnia Klienta do zainstalowania tego oprogramowania na jednym (1) urządzeniu. Oprogramowanie XHQ składa się z jednego lub większej liczby modułów podstawowych („XHQ Basic”), wymaganych do użytkowania jakiegokolwiek żądanej liczby i/lub kombinacji dodatkowych modułów, z wyłączeniem określonych niezależnych pakietów XHQ, które oprócz funkcjonalności zawartych w nich modułów posiadają również funkcjonalność modułu Basic. Rodzaj licencji udzielanej na moduły Oprogramowania XHQ musi być zgodny z rodzajem podstawowej licencji udzielonej na Oprogramowanie XHQ, zgodnie z opisem poniżej. Przykładowo, aby móc korzystać z Licencji Pływającej uprawniającej do użytkowania danego modułu Oprogramowania XHQ, użytkownik musi również posiadać Licencję Pływającą na moduł XHQ Basic. Aby móc korzystać z Licencji dla Wskazanego Użytkownika uprawniającej do użytkowania danego modułu Oprogramowania XHQ, użytkownik musi również posiadać Licencję dla Wskazanego Użytkownika na moduł XHQ Basic.
  - a) „**Licencja dla Wskazanego Użytkownika**” jest licencją, na podstawie której Oprogramowanie XHQ może być użytkowane wyłącznie przez jednego Wskazanego Użytkownika. Oprócz Autoryzowanych Użytkowników, Wskazanym Użytkownikiem może być system komputerowy, a także wszystkie przypadki pośredniego dostępu do Oprogramowania, na przykład za pośrednictwem wzajemnych połączeń systemów komputerowych działających jako Wskazani Użytkownicy Licencjonowanego Oprogramowania pełniących funkcję interfejsu pomiędzy Oprogramowaniem a innymi systemami Klienta. Przykładowo, multipleksowanie lub redystrybucja danych z Oprogramowania przy użyciu systemu pośredniczącego nie wyłącza konieczności wykupienia licencji dla wszystkich użytkowników lub systemów komputerowych uzyskujących dostęp do danych z systemu pośredniczącego jako Wskazani Użytkownicy. Użytkowanie złącza Multi-Site (*Tiered Connector*) dostarczanego wraz z Oprogramowaniem XHQ nie stanowi dostępu pośredniego w rozumieniu definicji tego terminu. Autoryzowanego Użytkownika, który może korzystać z Oprogramowania XHQ na podstawie Licencji dla Wskazanego Użytkownika można zmienić za dodatkową opłatą („Opłata za Zmianę Wskazanego Użytkownika”). Licencja podstawowa może być swobodnie użytkowana w sieci Klienta oraz w domenie, w której zlokalizowany jest serwer licencji. Licencja na moduł XHQ Basic („Podstawowy pakiet Oprogramowania XHQ”) jest zawsze Licencją dla Wskazanego Użytkownika. Klient może zmienić użytkownika korzystającego z modułu XHQ Basic na podstawie Licencji dla Wskazanego Użytkownika za uiszczeniem na rzecz SISW Opłaty za Zmianę Wskazanego Użytkownika.
  - b) „**Licencja Pływająca**” jest licencją, na podstawie której użytkownik posiadający licencję na użytkowanie modułu XHQ Basic może użytkować inny moduł, niebędący częścią pakietu podstawowego, na stacji roboczej użytkownika, jeżeli taki inny moduł jest dostępny na serwerze licencji. Z chwilą całkowitego wylogowania się użytkownika z Oprogramowania XHQ, serwer licencji udostępnia wszystkie licencje wykorzystywane przez tego użytkownika innym użytkownikom posiadającym ważną licencję na moduł XHQ Basic. Autoryzowani Agenci mogą użytkować Oprogramowania XHQ jako inni Autoryzowani Użytkownicy zgodnie z opisanymi poniżej modelami Rodzajów Licencji tylko jeżeli ich relacje biznesowe z Klientem wymagają dostępu do lub użytkowania Oprogramowania XHQ w związku z wewnętrzną działalnością Klienta. Nie ma zastosowania ogólnie obowiązujący zakaz użytkowania Oprogramowania poza lokalizacją Klienta. Występują następujące cztery rodzaje Licencji Pływającej:

- (1) „Licencja Pływająca dla Lokalizacji”. Użytkowanie tego rodzaju Licencji Pływającej jest ograniczone do lokalizacji, dla której licencja została udzielona. W rozumieniu niniejszego dokumentu, lokalizacja oznacza określoną, stałą lokalizację, ograniczoną do obszaru użytkowania sieci LAN, np. zakładu produkcyjnego lub rafinerii.
  - (2) „Licencja Pływająca dla Kraju” jest licencją ograniczoną do określonego w Umowie LSDA kraju, w którym pierwotnie zainstalowano Oprogramowanie, w sieci Klienta oraz w domenie lokalizacji serwera licencji.
  - (3) „Licencja Pływająca dla Strefy” jest licencją ograniczoną do jednej Strefy Czasowej, w rozumieniu definicji tego terminu zawartej w dalszej części niniejszego paragrafu, obejmującej więcej niż jedno Terytorium; odnośną Strefę Czasową należy określić w Umowie LSDA w chwili składania pierwszego zamówienia. Na potrzeby niniejszego warunku Strefy Czasowe definiuje się jako (a) Amerykę Północną i Południową, lub (2) Europę, Bliski Wschód i Afrykę, lub (3) Azję i Region Pacyfiku. W ramach jednej Strefy Czasowej, licencja na moduł podstawowy oraz dodatkowe moduły może być użytkowana jako Licencja Pływająca w sieci Klienta oraz w domenie lokalizacji serwera licencji, z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących kontroli eksportu. Użytkowanie odnośnych licencji przez różne podmioty prawne Klienta wymaga zawarcia Umowy Globalnej Licencji Oprogramowania (Umowy GSLA).
  - (4) „Globalna Licencja Pływająca” jest licencją, na podstawie której Oprogramowanie XHQ może być użytkowane we wszystkich Strefach Czasowych obejmujących wszystkie możliwe Terytoria, z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących kontroli eksportu. Użytkowanie odnośnych licencji przez różne podmioty prawne Klienta wymaga zawarcia Umowy Globalnej Licencji Oprogramowania (Umowy GSLA).
- c) „Licencję dla Serwera” Klient może fizycznie przenieść na inny Serwer, nieodpłatnie, nie więcej niż trzy (3) razy w roku, pod warunkiem że Klient z wyprzedzeniem przekaże SISW stosowne pisemne zawiadomienie oraz będzie przestrzegać pozostałych postanowień niniejszej Modyfikacji Dotyczącej Oprogramowania XHQ. Jeżeli Umowa LSDA lub podobny dokument (wymagane są dodatkowe licencje) wyraźnie nie stanowią inaczej, konfiguracja sprzętowa każdego serwera XHQ – zarówno produkcyjnego, jak i nieprodukcyjnego – może obejmować maksymalnie jeden dwurdzeniowy fizyczny procesor serwerowy klasy Intel; wykorzystywanie serwerów wirtualnych jest niedozwolone.

**3. Gwarancje i wyłączenie odpowiedzialności.** Oprócz postanowień dotyczących wyłączenia odpowiedzialności zawartych w Umowie, zastosowanie mają następujące postanowienia dotyczące wyłączenia odpowiedzialności:

- a) Żaden element Oprogramowania nie został zaprojektowany i wyprodukowany ani nie jest przeznaczony do użytku lub sprzedaży jako element służących do sterowania pracą urządzeń w trybie online lub w środowiskach niebezpiecznych wymagających pracy urządzeń w trybie *fail safe*, takich jak sterowanie w trybie online statkami powietrznymi, ruchem powietrznym, nawigacją statków powietrznych czy komunikacją w ruchu statków powietrznych, lub projektowanie, budowa, eksploatacja czy utrzymanie ruchu obiektów jądrowych, aparatury sztucznie podtrzymującej życie czy systemów broni, gdzie awaria Oprogramowania mogłaby być bezpośrednią przyczyną śmierci, obrażeń ciała bądź poważnych szkód fizycznych lub środowiskowych („Działalność Wysokiego Ryzyka”). LICENCJODAWCA I DOSTAWCY LICENCJODAWCY W SZCZEGÓLNOŚCI WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, PRZYDATNOŚCI DO PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI WYSOKIEGO RYZYKA. Klient niniejszym oświadcza, że nie będzie użytkował Oprogramowania do prowadzenia Działalności Wysokiego Ryzyka.
- b) SISW nie udziela żadnych zapewnień, gwarancji ani nie wydaje oświadczeń dotyczących użytkowania czy skutków użytkowania Oprogramowania, Dokumentacji ani żadnych innych materiałów w formie pisemnej, w odniesieniu do ich dokładności, niezawodności, aktualności ani innych cech. SISW nie ponosi żadnej odpowiedzialności za pośrednie lub bezpośrednie szkody, jakie mogą powstać na skutek błędów, pominięć czy niezgodności Oprogramowania z Dokumentacją. Klient ponosi całkowite ryzyko w zakresie skutków użytkowania i sprawności Oprogramowania.

**4. Pozostałe kwestie dotyczące licencji.**

- a) Jeżeli strony nie uzgodniły inaczej na piśmie, dostarczony sprzęt, jak np. urządzenia zabezpieczające (klucz), pozostaje własnością SISW.
- b) Klient jest zobowiązany aktualizować Oprogramowanie XHQ zgodnie z zasadami instalacji określonymi w dokumentacji dostarczonej wraz z Oprogramowaniem XHQ. Zawarte w Dokumentacji lub przekazywane odrębnie przez SISW zawiadomienia dotyczące zakończenia świadczenia usług wsparcia technicznego dla starszych wersji Oprogramowania XHQ są wiążące dla Klienta.
- c) Utrata lub uszkodzenie urządzeń zabezpieczających. Klient może otrzymać nowe urządzenia zabezpieczające (np. klucz) do wykupionych licencji wyłącznie za zwrotem uszkodzonych urządzeń zabezpieczających. W przypadku utraty urządzenia zabezpieczającego Klient musi wykupić nowe licencje. Jeżeli Klient przedstawi SISW wystarczające pisemne wyjaśnienie uzasadniające dlaczego Klient nie powinien ponosić odpowiedzialności za utratę urządzenia, SISW może, według własnego uznania, obciążyć Klienta jedynie kosztem nowego urządzenia

zabezpieczającego. Jeżeli po otrzymaniu nowego urządzenia zabezpieczającego Klient odzyska utracone urządzenia zabezpieczające, to Klient będzie zobowiązany niezwłocznie zwrócić SISW odzyskane urządzenie.

- d) Oprogramowanie bazodanowe. Oprogramowanie może zawierać wbudowane oprogramowanie bazodanowe („Oprogramowanie Bazodanowe”). Oprogramowanie Bazodanowe może być użytkowane wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem. Klientowi zabrania się m.in.:
- (1) użytkowania i udostępniania Oprogramowania Bazodanowego na zasadzie timesharing, świadczenia usług na rzecz klientów zewnętrznych na zasadach komercyjnych z wykorzystaniem Oprogramowania Bazodanowego, udzielania subskrypcji na Oprogramowanie Bazodanowe oraz oddawania w najem Oprogramowania Bazodanowego;
  - (2) przenoszenia tytułu prawnego lub prawa do użytkowania Oprogramowania Bazodanowego na jakąkolwiek osobę trzecią;
  - (3) bezpośredniego użytkowania Oprogramowania Bazodanowego; zakaz ten nie dotyczy użytkowania Oprogramowania Bazodanowego w ramach rozwiązań wykorzystujących Oprogramowanie;
  - (4) instalacji, użytkowania lub uruchamiania Oprogramowania Bazodanowego w jakimkolwiek systemie komputerowym, w którym Oprogramowanie nie jest zainstalowane; użytkowania Oprogramowania Bazodanowego w sposób inny niż w połączeniu z Oprogramowaniem; oraz
  - (5) dystrybucji Oprogramowania Bazodanowego lub rozpowszechniania go w inny sposób.
- e) Istniejące umowy licencyjne zawarte z innymi dostawcami. Użytkowanie Oprogramowania może wymagać modyfikacji umów licencyjnych zawartych przez Klienta z innymi dostawcami. Odpowiedzialność za przestrzeganie warunków takich umów spoczywa wyłącznie na Kliencie. Klient jest odpowiedzialny za pozyskanie wszelkiego oprogramowania wspomagającego koniecznego do użytkowania Oprogramowania, w tym systemu operacyjnego, oprogramowania bazodanowego lub aplikacji od dostawców zewnętrznych, oraz za interoperacyjność takiego oprogramowania wspomagającego względem Oprogramowania.

## 5. Warunki obsługi wsparcia/utrzymania Oprogramowania.

- a) Usługi Wsparcia/Utrzymania dotyczące Oprogramowania. Oprócz usług wsparcia/utrzymania dotyczących Oprogramowania i określonych w Umowie, w przypadku Oprogramowania XHQ Usługi Wsparcia/Utrzymania obejmują również wymianę sprzętu dostarczonego przez SISW, np. urządzenia zabezpieczającego. Usługi Wsparcia/Utrzymania nie obejmują natomiast usługi dostosowania Oprogramowania XHQ do indywidualnych potrzeb Klienta.
- b) Nowej wersji. Oprogramowanie XHQ obejmuje wersje główne i pośrednie, pakiety aktualizacyjne oraz wydania. Pierwsza cyfra oznaczenia Oprogramowania jest numerem wersji głównej. Druga cyfra (po kropce) jest numerem wersji pośredniej. Zarówno wersja główna, jak i wersja pośrednia mogą zawierać rozszerzoną funkcjonalność i poprawki błędów. Wydanie zawiera więcej niż jeden pakiet aktualizacyjny (głównie poprawki błędów) i oznaczone jest cyfrą po drugiej kropce (np. 8.2.4, gdzie 8 oznacza wersję główną, 2 – wersję pośrednią, a 4 – numer wydania).
- c) Obsługa Wsparcia/Utrzymania starszych wersji. W odniesieniu do Oprogramowania XHQ, SISW oferuje obsługę Wsparcia/Utrzymania dla najnowszej wersji głównej oraz dwóch poprzednich wersji pośrednich.
- d) Korekta błędów. Warunkiem koniecznym do wprowadzenia Korekty Błędu, w rozumieniu Umowy, jest możliwość odtworzenia zgłoszonej niezgodności z dokumentacją w neutralnym środowisku systemowym Oprogramowania XHQ, tj. w uprzednio zainstalowanym środowisku systemowym Oprogramowania XHQ, obejmującym oprogramowanie osób trzecich, zgodnie z definicją zawartą w Dokumentacji.
- e) Wsparcie telefoniczne. Oprócz Wsparcia Telefonicznego określonego w Umowie, dostępne jest telefoniczne centrum obsługi klientów (Call Center), czynne przez całą dobę, 5 dni w tygodniu, i przyjmujące zgłoszenia błędów oraz prowadzące rejestrację. Informacje na temat godzin dostępności linii wsparcia technicznego dla Oprogramowania XHQ są dostępne na stronie internetowej pod adresem  
[http://www.plm.automation.siemens.com/en\\_us/support/gtac/index.shtml](http://www.plm.automation.siemens.com/en_us/support/gtac/index.shtml).
- f) Opłaty wstępne i opłaty za przedłużenie okresu świadczenia usług Wsparcia/Utrzymania. Opłata z tytułu obsługi Wsparcia/Utrzymania Oprogramowania XHQ jest płatna w okresach rocznych, z góry, na początku każdego roku kalendarzowego. Opłata z tytułu obsługi Wsparcia/Utrzymania Oprogramowania XHQ za rok, w którym nabyto licencję i rozpoczęto świadczenie usług Wsparcia/Utrzymania jest naliczona proporcjonalnie za okres od dnia rozpoczęcia świadczenia usług do 31 grudnia danego roku.
- g) Wyłączenia. Zakres obsługi Wsparcia/Utrzymania Oprogramowania XHQ nie obejmuje problemów powstałych na skutek:

- (1) niewłaściwego użytkowania – wszelkich problemów wynikających z nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niezatwierdzonej zmiany lub uszkodzenia Oprogramowania, a także użytkowania Oprogramowania w sposób niezgodny z procedurami eksploatacyjnymi określonymi przez SISW w odnośnej Dokumentacji;
- (2) niezatwierdzonych modyfikacji – wszelkich problemów powstałych na skutek modyfikacji, zmiany lub uzupełniania – bądź próby modyfikacji, zmiany lub uzupełniania – jakiegokolwiek wersji Oprogramowania, które nie zostały wykonane lub zatwierdzone na piśmie przez SISW;
- (3) wykorzystywania niezatwierdzonego oprogramowania lub sprzętu – wszelkich problemów powstałych na skutek połączenia Oprogramowania ze sprzętem, oprogramowaniem lub urządzeniami Klienta po zakończeniu pierwotnej instalacji Oprogramowania, jeżeli takie połączenie nie zostało zatwierdzone w Dokumentacji lub na piśmie przez SISW;
- (4) wypadku – przeciążenia fizycznego, elektrycznego lub elektromagnetycznego; zaniedbania; nieprawidłowego użytkowania; awarii zasilania, klimatyzacji lub systemu kontroli wilgotności; awarii wentylatorów; eksploatacji Oprogramowania z innymi urządzeniami niespełniającymi wymagań producenta lub serwisowanymi w sposób niezgodny ze specyfikacjami producenta; przyczyn innych niż zwykle użytkowanie;
- (5) niewypełnienia przez Klienta zobowiązań wynikających z Umowy oraz niniejszej Modyfikacji Dotyczącej Oprogramowania XHQ.